



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,214.

No. 1,026—FRIDAY, APRIL 21, 1893.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution.

Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

HABARAGAMUWAGE ENGONIS *alias* ENGA ; charged with voluntarily causing grievous hurt on March 28, 1893, at Siambalape ; is a Sinhalese of the Wel-lala caste ; religion, Buddhist ; occupation, sawyer ; age, 30 years ; height, 5 ft. 5 or 6 in. ; is well made ; complexion, dark ; nose, blunt ; hair, tied in a knot ; slight moustaches

and beard ; has a scar on one of the hands ; birthplace, Biagama in Adikari pattu of Siyane korale ; general residence, Delgoda ; is known to the Police Vidane of Biagama and Police Constable Francis Perera. The accused is supposed to be hiding in the Pettah or in Kollupitiya.

PROPERTY STOLEN, LOST, &c.

STOLEN.

ON April 6, 1893, at the Galle Bazaar : 125 tortoise-shell combs, 7 tortoise-shell card cases, and some studs, hairpins, and chains, all made of tortoise-shell. Owner, V. A. Cornelis Hamy, of Ettiligoda.

On April 7, 1893, at Korteboam street : 1 gold ring set with two stones and one ruby, 2 plain gold rings, 1 silver brooch set with white stones, 1 gold case with an old gold coin, 1 English bangle, 1 purse containing small silver buttons, rings, &c. ; also 1 large overcoat (dark brown, with purple velvet collar) and 1 cash box. Owner, W. G. Fernando.

On April 10, 1893, at St. Joseph's street : 3 brass pots and 2 brass plates, all marked *W. G. L.* ; also 1 small brass pot and 1 small brass chembu. Owner, Ana Chena Armogan Chetty.

On April 11, 1893, at Blackwater estate, Galboda : 2 brass plates, 1 brass chembu, 1 brass hanging lamp, 1 iron betel pounder, 1 woollen waistcoat and vetty cloth. Owner, Mallayan Cangany.

On April 12, 1893, at Udawattakelle, Kandy : 2 silk cloths, 6 small gowns, 2 children's hats, 8 dozen plates and saucers, 6 tumblers, 2 wineglasses, 1 decanter, 1 glass plate, and 1 brass plate.

On April 12, 1893, at Nawalapitiya : 1 small wooden box containing 1 silver karai with a gold bead attached, 2 silver bangles, 3 vetty cloths, 1 white turban with red stripes, 1 sele cloth, 1 red sele cloth, 1 alpaca umbrella, 1 black coat, 1 brass chembu. Owner, Periya Carpen Kangany.

LOST.

DURING February, 1893, between Galle Registrar's Office and Ettiligoda : 2 mortgage bonds in favour of Seyeyam Slema Lebbe. A reward of Rs. 5 is offered for the recovery of the same.

On April 8, 1893, at Nawalapitiya : 1 spur. Owner, Mr. John Aymer, of Kurunduwatta, Gampola.

STOLEN OR STRAYED.

ON March 20, 1893, at Manipe, Jaffna : a black cow and calf and a black bull.

On March 22, 1893, at Kandaramadam, Jaffna : a white bull branded *W. G. L.*

On March 25, 1893, at Cheviateru, Jaffna : a dark brown cow.

On March 27, 1893, at Jaffna : a black she-goat with white spots.

FOUND STRAYING.

ON April 13, 1893, at St. Joseph's street : a red bull. Apply to Kotahena Police.

NOTICE.

THE two escaped prisoners, Gabo Appu and Carolis, advertised for in the "Police Weekly Circular" No. 1,024, of April 7, 1893, have been arrested.

C. L. TRANCHELL,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

ගොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ ගොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් නැත කිසන ගැටිසකට නොගි දෙන්නට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් ගොරබඩුවක්, සමෙක්වෙන නිව් සමකඩුනොන් ඔහුට විරුධව පැමිනිලි ගන්නට සෙදෙනවා ඇත.

සැලවිනිස හිරකාරයන් ඇල්ලීමට නැගී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් නැතගෙන් ඉල්විසසුකයි.

පොලීසියට විනැකරණ අයවල්.

නම, ගබරගොවුවගේ ඉසුගෝනිස් නොහොන් ඉසුගා. මොහු වෂ් 1893 ක්වූ මාර්තු මස 28 වෙනි දින සියඹලාපේදී කැමැත්තෙන් ඔරපනලු අඩන්තේට්ටන්කලාස කිසා දෙපොරොපණනසකර තිබේ. ජනිත, සිංහල; ගොසිවංගේ; බුඩාගම; වයස, අවුරුදු 30 සි; උස, අඩි 5 සි අහල් 5 සි නොහොන් 6 සි; සම්පූර්ණයි; පාව, කළු; නාගේ එබ්ලාස; කොන්බේ

බැද්ලාස; රූවල කරමක් ඇත; අතක, කැලලක් ඇත; උපන් ස්ථානය, සියනැකෝරලේ අදිකාරිපුත්තුවේ බිසගමය; බොහෝකොට ගැවසෙන ස්ථානය, දෙල් ගොඩය; බිසගම පොලිස්විදුනේටන්, පරන්සිස් ප්‍රෙර පොලිස් කොස්තාපල්ටන් මොහු ව දුනුම් ඇත; මෙම වරදකාරයා අනට කොළඹ කොල්ඵපිරිසේවන් පිටකොටුවේවන් ඇත කිසා සාන්කාකර තිබේ.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට සෙදනා.

වෂ් 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 6 වෙනි දින ගාල්ලේදී: කැස්බැලෙලි නැව්පනා 125 ද, කැස්බැලෙලි කාර්වුකෝස් 14 ද, කැස්බැලෙලි කමිස බොන්ගන්ද, කුරුදු, දන්වැල්ද. අයිතිකාරයා, ඇතිලිගොඩ කොර නේලිස්ගාමි.

වෂ් 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දින කෝර්ක බෝන් විදියේදී: රතුකැටයක් සහ සුදුගල් 2 ක් බැදී රන්ගන් මුදු 1 ද, වාන් රන්රන් මුදු 2 ද, සුදුගල් බැදුපු රිදී ගාරිවිම් 1 ද, පරන රන්රන් කාසිකකුන් සමග රන් රන් ගෙප්පුවක්ද, අත්වලල්ලක්ද, මුදු සහ රිදී බොන් තන්ද, අඩංගු පුම් කුරපසියක්ද, දුඹුරුපාව ලොකු කෝට් 1 ද. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. ජී. ප්‍රනාන්දු.

වෂ් 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 10 වෙනි දින සන්චි ජෝසප් විදියේදී: අ. බ. ප. ලකුනු කරනලද පින්තල කල 3 ද, පින්තල පිහන් 2 ද, තවත් පුම් පින්තල කල 1 ද, සෙම්බු 1 ද. අයිතිකාරයා, අනා. වේනා. ආර්මො ගන් සෙවිටි.

වෂ් 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 11 වෙනි දින ගල්බොඩ බ්ලැක් වෝටර් වන්තේදී: පින්තල පිහන් 2 ද, පින් තල සෙම්බු 1 ද, පින්තල එල්ලන පාන් 1 ද, මුලුත් වන් ගෙහියක්ද, වේට්ටි රෙදි 1 ද, මුලුත් වේස්කෝට් 1 ද. අයිතිකාරයා, මල්ලගන් කන්කානි.

වෂ් 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 12 වෙනි දින මහනුවර උඩවත්ත කැලේදී: පටරෙදි 2 ද, පුන්චි ගවොන් 6 ද, ලමසින්තේ තොප්පි 2 ද, කොරල්ඇට පොටක්ද, පිහන් සහ පිරිසි දුසින් 8 ද, තම්මේල් 6 ද, වැසින්විදුරු 2 ද, ඩිකැන්ටර් 1 ද, විදුරුපිහන් 1 ද, පින්තල පිහන් 1 ද. අයිතිකාරයා, හීනි අප්පුගාමි.

වෂ් 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 12 වෙනි දින නාවලපිටියේදී: කරෙසි කිසන රිදී ආබරණ 1 ද, රිදී අත්වලඵ 2 ද, තලප්පා 1 ද. සනාදිග අඩංගු ලී පෙට්ටියක්.

නැතිවෙන්නට සෙදනා.

වෂ් 1893 ක්වූ පෙබරවාරි මාසේදී ගාල්ලේ ඊස්ටර් කන්තෝරුවටන් ඇහිල්ගොඩටන් අතරේදී: සෙසියම්සෙලෙයිමා ලෙබ්බේ තමන් උගස්කරදෙකක්. මෙම ඔප්පුදෙක සොයාදුන් නොනෙකුට රූපිසල් පසක් තනාහිදෙනු ලැබේ.

වෂ් 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 8 වෙනි දින නාවලපිටියේදී: සපර් එකක්. අයිතිකාරයා, ජෝන් අයිකර් උන්තැගේ.

සොරකම්කරන්ට නොහොන් දඩාවගේ සන්ට සෙදනා.

වෂ් 1893 ක්වූ මාර්තු මස 20 වෙනි දින ජපනේ මනිපේ කිසන ස්ථානේදී කළුපාව ගොනෙක් සහ වස්සාන් සමග කළුපාව ඵලදෙනෙක්.

වෂ් 1893 ක්වූ මාර්තු මස 22 වෙනි දින ජපනේදී: නිවරන අ. ජ. + දරන සුදුපාව ගොනා.

වෂ් 1893 ක්වූ මාර්තු මස 6 වෙනි දින ජපනේ නිවරන රෙදිදී: නිවරන 'A. +. —. දරන දුඹුරුපාව ඵලදෙනා.

වෂ් 1893 ක්වූ මාර්තු මස 27 වෙනි දින ජපනේදී: සුදුපාව පුල්ලි ඇති කළුපාව එළෙනා.

සම්බව් සිටිත්.

වෂ් 1893 ක්වූ මාර්තු මස 18 වෙනි දින සන්ජෝසප් විදියේදී: රතුපාව ගොනා.

දන්වීමයි.

වෂ් 1893 ක්වූ අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දිනට නිකුත් කරණලද නොමර 1,024 රේ පොලිස්වික්ලි පත්‍රයේ පෙනෙන හිරකාරයෝ දෙදෙන නැවත අල්ලා ගත්බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களுடைய சிபாரிசுப்பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசித்தம்மடுத்தம்மட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எய்யேராவது தொடர்ச்சிமண்ணப்பங்கி வதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

நம்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலீசுக்கு தேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

கஅகக ஆண்டு பங்குனிமாசம் ௨௮ தேதி, சீம்பளா வியில் வலோக்காரமாய் படுகாயப்படுத்தினானைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட ஹபரகமுவகே இங்கோனிவ அல்லது ஒங்கா என்பவன், சிங்கசுவன், வெள்ளாளன், பெளத்த சமயத்தவன், மரம் அரிக்கிறவன், வயசு-௬௦, உயரம்-௫ அடி ௫ அல்லது ௬ இஞ்சு, திருத்தியான உடம்புக்காரன், கறுவல், மூக்கு-மொட்டையானது, மயிர்-முடியப்பட்டிருக்கின்றது, அருப்பமான மேல் மீசை

யும் தாடியு முன்று, கைகளிலொன்றில் ஓர் தழும்பு புண், பிறந்தவிடம்-சீனக்கோறையைச்சேர்ந்த அடிக்கறி பத்துவிஜள்ள வியகம், பெரும்பாலும் தங்குமிடம்-டெலகொடை, வியகமவிஜள்ள பொலீஸ் விதானக்கும பொலீஷ் கொஷத்தாப்பள் பிறன்சீஸ பெரேராவுக்கும தெரியப்பட்டவன், இந்த குற்றவாளி பிறக்கோட்டையில் அல்லது கொள்ளுப்பட்டியில் ஒழித்துக்கொண்டு திரிகிறானை அயித்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றது.

திருடப்பட்ட அல்லது செட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கஅகக ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௬ வ, காலிகடையில் : ஆமையோட்டினால் செய்யப்பட்ட சீப்புகள் ௧௨௫, ஓனறுக்கு சில அடையாளமுண்டு, சீட்டுகள்வைக்கும தட்டுகள் ௭, கொஞ்சம தெரிகள், கொண்டைகூறுகளும், எல்லாம ஆமையோட்டினால் செய்யப்பட்டவைகள். சொந்தக்காறன், வீ. ஏ. கொர்நீலியஷ்காமி.

கஅகக ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௭ வ, கொட்டபோன் தெருவில் : இரண்டு கல்லுகள் பதிக்கப்பட்ட பொன்மோதிரம ௧, வெள்மட்டப் பொன்மோதிரம ௨, வெள்ளைக்கல்லுகள் பதித்த வெள்ளி பதக்கம் ௧, பனைய பொன்னைய மொன்றுடன் பொன்செப்பு ௧, இன்னும் பல சாமான்களும். சொந்தக்காறன், டபிளியு. ஜீ. பெர்னாண்டோ.

கஅகக ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௧௦ வ, சென யோசேப் தெருவில் : அ. பெ. என அடையாளமுள்ள சில

பல வெங்கல தட்டுமுட்டுகள். சொந்தக்காறன், அ. சீ. ஆறுமுகமசெட்டி.

கஅகக ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௧௧ வ, கல்பொடா வில் பிளாய்க்வாட்டர் தோட்டத்தில் : பித்தளை தட்டி ௨, பித்தளை செம்பு ௧, பித்தளை தூக்கு விழக்கு ௧, இன்னும் சில புடவைகளும். சொந்தக்காறன், மல்லன் கங்காணி.

கஅகக ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௧௨ வ, கண்டியைச் சேர்ந்த உவத்தக்கலியெனற விடத்தில் : அ துசின பீங்கான்களும் பீரிசுகளும், மறிளர் ௬, லிக்கானார் ௧, இன்னும் சில புடவைகளும்.

கஅகக ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௧௩ வ, நாவலப்பிட்டியில் : பொன்மணி யொன்றுதொடுத்த வெள்ளிக்காறை ௧, வெள்ளிக்காப்பு ௨, இன்னும் சிலபல சாமான்களும்டங்கிய மரப்பெட்டி ௧. சொந்தக்காறன், பெரிய கறுப்பன் கங்காணி.

கெட்டுப்போனது.

கடிகூக ஆண்டு மாசிமாசம, காலி நிஜீஸறர் கந்தோருக்கும் அத்திலிக் கொடைக்குமிடையில்: செய்யன் சிலைமாலெவ்வை பேருக்கெழுதிய டீட்டுறுதி உ. இச்சாமானை யெடுத்துக்கொடுக்கு மெவருக்கும் ரூபா டூ நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

கடிகூக ஆண்டு சித்திரைமாசம அ வ, நாவலப்பிட்டியில்: சப்பாத்திலமாட்டிப் பாவிக்கப்படும் ஸ்பேர் க. சொந்தக்காறன, யோன் எயிமா.

கிருடப்பட்டது அல்லது தப்பிப்போனது.

கடிகூக ஆண்டு பங்குனிமாசம ௨௦ வ, இயாட்பாணம மாணிப்பாயில்: கறுத்தப்பசு ஒன்றும் கன்றுக்குட்டியும், கறுப்பு எருது க, குறிகளுள்ளது.

கடிகூக ஆண்டு பங்குனிமாசம ௨௨ வ, இயாட்பாணம கந்தர் மடத்தில்: ஆ. தா. X. குறிசட்ட வெள்ளை எருது க.

கடிகூக ஆண்டு பங்குனிமாசம ௨௩ வ, இயாட்பாணம சிவியா தெருவில்: கறுப்புச் செங்காரி பசு க, குறிகளுள்ளது.

கடிகூக ஆண்டு பங்குனிமாசம ௨௪ வ, இயாட்பாணத்தில்: வெள்ளைப்புள்ளி செறிந்த கறுப்பு வெள்ளாடு.

திரியக்காணப்பட்டது.

கடிகூக ஆண்டு சித்திரைமாசம கக வ, சன் யோசேப் தெருவில்: சிகப்பு எருது க, கொட்டாஞ்சேனை பொலிசில் கேட்டுக்கொள்ளலாம்.

அறிவித்தல்.

கடிகூக ஆண்டு சித்திரைமாசம ௪ வ, பொலிஸ்கிழமை வாரப்பத்திரிகையில்: ௧,0௨௪ ம் நொம்பரில் பிரசுரஞ் செய்யப்பட்ட மறியக்காரர் கபுஅப்பு என்பவனும கரேலிஷ என்பவனும மறுதரமும் பிடிப்பட்டார்கள்.